

Siêu âm tim qua Thực quản (Transesophageal Echocardiogram, TEE)

TEE (Transesophageal Echocardiogram)

TEE is a test that uses sound waves (ultrasound) to show how the heart is working. The doctor guides a tube down the back of the throat and into the stomach. The end of the tube will be behind the heart. Pictures of the heart are taken.

An adult family member or friend needs to come with you to take you home after the test. It is not safe for you to drive yourself home after the procedure.

Arrive on time for your test.

To Prepare

- Do not eat or drink anything, including water, after midnight before the test.
- Ask your doctor if you should take your medicines the morning of the test. If so, take with sips of water only.
- If you have a replacement heart valve, you will be given medicine before the test.
- Before the test, tell the staff:
 - About any medicines you are taking. Include all prescription and over the counter medicines, vitamins and herbs you use.
 - If you have any allergies.
 - About your health history and any surgeries you have had.
 - If you may be pregnant.

TEE là phương pháp thăm khám sử dụng sóng âm (siêu âm) để cho biết tình trạng hoạt động của tim. Bác sĩ sẽ luồn một ống qua họng xuống dạ dày. Đầu ống sẽ ở phía sau tim. Lúc đó sẽ chụp ảnh tim.

Cần có người lớn trong gia đình hoặc bạn bè đi theo để đưa quý vị về nhà sau khi thăm khám. Quý vị tự lái xe về nhà sau khi tiến hành thủ thuật thì không an toàn.

Đến cơ sở thăm khám đúng giờ.

Để chuẩn bị

- Không ăn hay uống, kể cả nước, sau nửa đêm trước khi thăm khám.
- Hỏi bác sĩ xem có được uống thuốc buổi sáng trước khi thăm khám. Nếu có, chỉ nên uống vài hớp nước.
- Nếu thay van tim, quý vị sẽ được cho uống thuốc trước khi thăm khám.
- Trước khi thăm khám, hãy cho nhân viên biết:
 - Về bất kỳ loại thuốc nào quý vị đang uống. Bao gồm tất cả các loại thuốc kê đơn và thuốc không cần đơn, vitamin và thảo dược mà quý vị đang sử dụng.
 - Nếu quý vị có bất kỳ phản ứng dị ứng nào.
 - Về bệnh sử của quý vị và bất kỳ phẫu thuật nào mà quý vị từng thực hiện.
 - Nếu có khả năng quý vị đang mang thai.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- Staff will ask you to remove your dentures.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm. Medicine may be given through the IV to help you relax.
- You lie on your left side and may fall asleep.
- You may be given oxygen through a small tube in your nose.
- Your heart rate, blood pressure and breathing are checked often.
- To numb your throat, you will be asked to gargle with a medicine or your throat will be sprayed with a medicine.
- As you swallow, the doctor guides the tube down the back of your throat. You may feel some pressure.
- The doctor moves the tube to view your heart from different angles.
- The sound waves show pictures of your heart on the screen.
- You may hear the sounds of the blood flowing through your heart.
- The tube is removed.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Trong thời gian Thăm khám

- Quý vị sẽ mặc áo choàng bệnh nhân.
- Nhân viên sẽ yêu cầu quý vị tháo răng giả.
- Ống chích tĩnh mạch (IV) sẽ được đặt vào mạch máu trên cánh tay. Thuốc có thể được đưa vào qua IV để giúp quý vị thư giãn.
- Quý vị nằm nghiêng sang trái và có thể ngủ.
- Quý vị có thể được cho thở oxy thông qua một ống nhỏ trong mũi.
- Quý vị được thường xuyên kiểm tra nhịp tim, huyết áp và nhịp thở.
- Để gây tê cho cổ họng của quý vị, quý vị sẽ được yêu cầu súc miệng bằng một loại thuốc hoặc phun một loại thuốc vào cổ họng.
- Khi quý vị nuốt, bác sĩ sẽ luồn ống xuống qua cổ họng quý vị. Quý vị có thể cảm nhận một chút áp lực.
- Bác sĩ di chuyển ống để quan sát tim của quý vị từ nhiều góc độ.
- Sóng âm cho thấy hình ảnh tim của quý vị trên màn hình.
- Quý vị có thể nghe được âm thanh máu chảy qua tim.
- Ống được rút ra.
- Kết quả thăm khám sẽ được gửi đến bác sĩ của quý bà. Bác sĩ sẽ cho quý vị biết kết quả.

After the Test

- Your heart rate and blood pressure are checked.
- Medicines given during the test will make you sleepy. You will need to have an adult family member or friend take you home for your safety.
- Do not eat or drink for at least 2 hours after the test.
- Do not drive or use power equipment the rest of the day.
- Do not drink alcohol the rest of the day.
- Your throat may be sore. Cold drinks or lozenges may help.
- Lie down if you feel lightheaded or dizzy.

Call your doctor right away if you have:

- Severe pain
- Shortness of breath
- Bleeding

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Sau khi Thăm khám

- Nhịp tim và huyết áp của quý vị cần được kiểm tra.
- Các loại thuốc dùng trong lúc thăm khám sẽ khiến quý vị thấy buồn ngủ. Quý vị cần có người lớn trong gia đình hoặc bạn bè đưa về nhà cho an toàn.
- Không ăn hoặc uống trong ít nhất 2 giờ sau khi thăm khám.
- Không lái xe hoặc sử dụng thiết bị điện trong cả ngày còn lại.
- Không uống rượu, bia trong cả ngày còn lại.
- Quý vị có thể bị đau họng. Đồ uống lạnh hoặc viên ngậm có thể giúp giảm đau.
- Nằm xuống nếu quý vị cảm thấy bị choáng váng hoặc chóng mặt.

Gọi điện cho bác sĩ ngay lập tức nếu quý vị bị:

- Đau trầm trọng
- Thở hổn hển
- Chảy máu

Trao đổi với bác sĩ hoặc y tá nếu quý bà có bất cứ thắc mắc hoặc mối lo ngại nào.